

SVEN[®]

Wireless Stereo Headphones
with Microphone

USER MANUAL



AP-B325MV

www.sven.fi

Congratulations on your purchase of the SVEN stereo headphones!**COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 1.1 (20.01.2026).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

CONTENTS

ENG	2
RUS	7

BUYER RECOMMENDATIONS

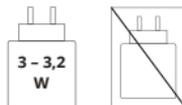
- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Check up the package contents and availability of the warranty card. Make sure the warranty card has a shop stamp, a legible signature or the seller's stamp and purchase date, and the goods number corresponds to that in the warranty card. Remember: in case of warranty card loss or discrepancy of numbers you forfeit the right for warranty repairs.
- Before installing and using, read this Manual carefully and keep it for future reference.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

APPLICATION

SVEN AP-B325MV wireless stereo headphones with microphone are designed for operation with PC, notebooks and other mobile devices by means of data transfer via Bluetooth protocol and wired connection via AUX cable. They can be also used in internet telephony, during video conferences, in multimedia applications, in interactive games, for speech recognition and foreign language teaching.

PACKAGE CONTENTS

- Wireless stereo headphones — 1 pc
- Power cord USB TYPE-A to USB TYPE-C — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc
- AUX cable (3.5 mm jack — 3.5 mm jack) — 1 pc

**SAFETY PRECAUTIONS**

- Don't use the stereo headphones while driving.
- Don't use the stereo headphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- Connection via Bluetooth 5.3 and AUX
- Connection to two devices
- Active noise cancellation
- Track and volume control buttons on the earcup (in Bluetooth mode)
- Soft ear cushions
- Foldable construction
- Operating time up to 33h (at 30% volume level in Bluetooth mode)
- Built-in 400 mAh Li-Pol battery
- Powered via USB type-C
- Waterproof (IPx4)

DESCRIPTION**Operating buttons**

- ① Power button (multi-functional)
- ② Volume up (+)
- ③ Volume down (-)
- ④ Noise cancellation button (M)
- ⑤ LED Indicator
- ⑥ Charging Port
- ⑦ AUX port
- ⑧ Microphone

CONNECTION AND OPERATION

Attention! The built-in battery must be charged completely prior to the headphones application.

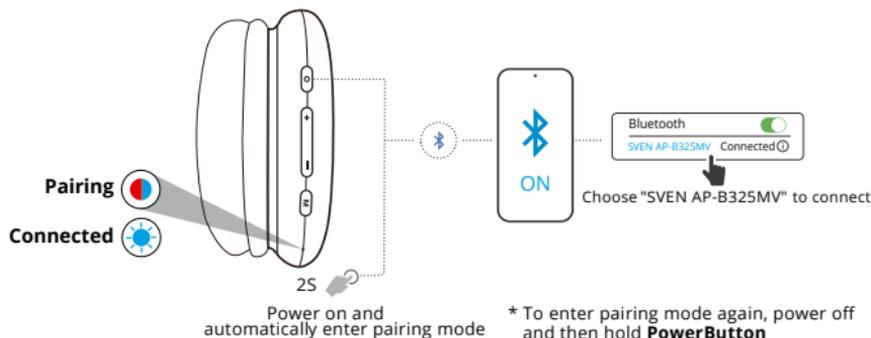
CONNECTION**Power on and connection via Bluetooth mode**

Fig. 2. Power on and connection

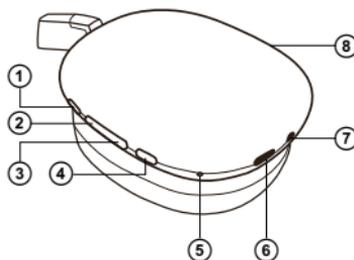


Fig. 1. Buttons, ports, LED-indicator

OPERATION

Button functions

Button	Action	Bluetooth	Phone call	Off
○	Short press	Play/Pause	Answer/End	
	Press and hold for 3 seconds	Power On/Off		
	Press 2 times	Call last number	Reject	
	Press 3 times	Voice assistant		
+	Short press	Volume Up		
	Long press	Next track		
-	Short press	Volume down		
	Long press	Previous track		
M	Press and hold for 2 seconds	ANC ON/OFF		
	Press 2 times	Break connection		
	Press and hold for 3 seconds			Airplane mode ON/OFF

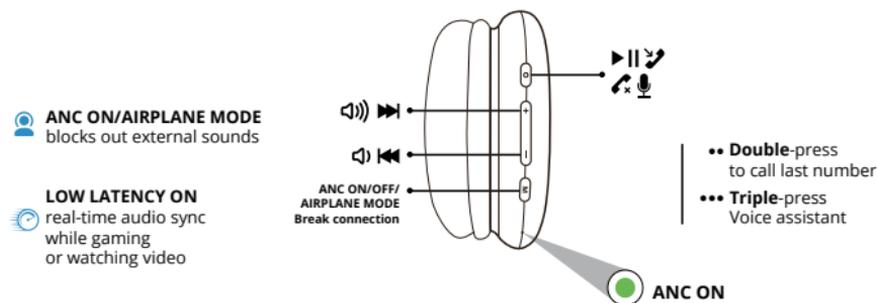


Fig. 3. Button functions

Connection to two devices

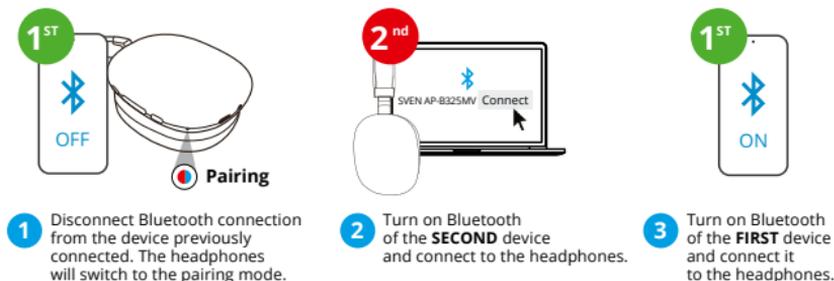


Fig. 4. Connection

Charging

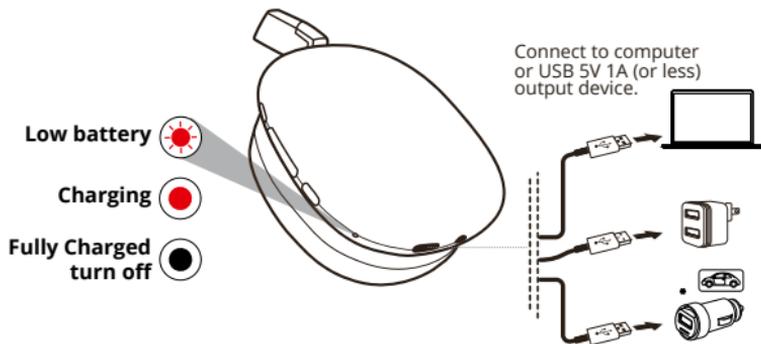


Fig. 5. Charging

Reset

Make sure you deleted SVEN AP-B325MV from the list of Bluetooth devices before reset. Then press twice **M** button.

Connection in AUX mode (passive mode — control from the signal source)

- Connect AUX cable (included in package content) to audio port of a signal source (PC, laptop, mobile phone, etc.) and headphones AUX port ⑦. If the headphones are in Bluetooth mode, AUX mode will be turned on automatically.
- Set the required volume level using the volume control on the signal source.
- When AUX cable is connected, Bluetooth mode doesn't work.

Airplane mode

The SVEN AP-B325MV headphones can be used as active noise-canceling headphones in high-noise environments (in transport, production, etc.)

- Turn off the headphones, press and hold the multi-function button ① for 3 seconds.
- Turn on the ANC mode — press and hold the button ④ for 2 seconds. The LED indicator ⑤ will light up green.
- To turn off (ANC) press and hold button ④ for 2 seconds. The LED indicator ⑤ will switch off.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Connection type	Bluetooth 5.3
Membrane, mm	Ø 40
Frequency range, Hz	20–20 000
Resistance, Ohm	32
Microphone sensitivity, dB	42±3
Headphone sensitivity, dB	101±3
Battery capacity, mA·h	400
Operating time, h	up to 33h (at 30% volume level)
Connector type	USB type-C
Dimensions, mm	175 × 115 × 84.5
Weight, g	219

Notes. *Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.*

Technical support is on www.sven.fi.

Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.1 (20.01.2026). Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

ENG	2
RUS.....	7

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

• Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

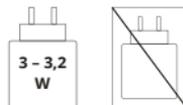
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники с микрофоном SVEN AP-B325MV предназначены для работы с ПК, ноутбуками и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth и проводному соединению посредством кабеля AUX. Их также можно использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, в мультимедийных приложениях, в интерактивных играх, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Беспроводные стереонаушники — 1 шт.
- Кабель питания USB TYPE-A к USB TYPE-C — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.
- Кабель AUX (3,5 мм jack — 3,5 мм jack) — 1 шт.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более четверти часа) — это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Подключение по Bluetooth 5.3 и AUX
- Одновременное подключение к двум устройствам по Bluetooth
- Активная система шумоподавления
- Кнопки управления треками и уровнем громкости на чашке (в режиме Bluetooth)
- Мягкие амбушюры
- Складная конструкция
- Время работы до 33 часов (при 30% уровня громкости в режиме Bluetooth)
- Встроенный литий-полимерный аккумулятор (400 мАч)
- Защита от водяных брызг (IPx4)

ОПИСАНИЕ**Кнопки управления**

- ① Кнопка питания (многофункциональная)
- ② Увеличение громкости (+)
- ③ Уменьшение громкости (-)
- ④ Кнопка шумоподавления (M)
- ⑤ Индикатор
- ⑥ Порт зарядки
- ⑦ Аудиовход AUX
- ⑧ Микрофон

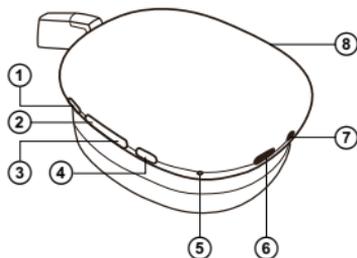
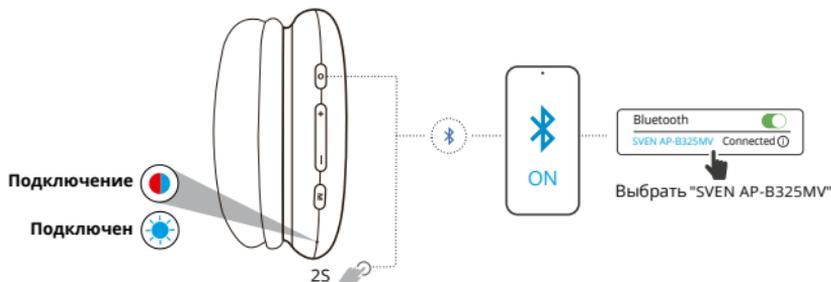


Рис. 1. Кнопки, разъемы,
LED-индикатор

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить встроенный аккумулятор.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ**Включение питания и подключение в режиме Bluetooth**

При включении автоматически происходит подключение

* Для повторного подключения выключить питание и снова нажать на **кнопку питания**

Рис. 2. Включение питания и подключение

УПРАВЛЕНИЕ

Функции кнопок

Кнопка	Действие	Bluetooth режим	Звонок	Off
○	Короткое нажатие	Плей/Пауза	Ответить/ Завершить	
	Удерживать 3 сек	Вкл/Выкл питание		
	Нажать 2 раза	Вызов последнего номера	Отклонить	
	Нажать 3 раза	Голосовой помощник		
+	Нажать	Громче		
	Нажать и удерживать	Следующий трек		
-	Нажать	Тише		
	Нажать и удерживать	Предыдущий трек		
M	Удерживать 2 сек	ANC ON/OFF		
	Нажать 2 раза	Сброс соединения		
	Длительное нажатие 3 сек			Авиарежим Вкл/Выкл

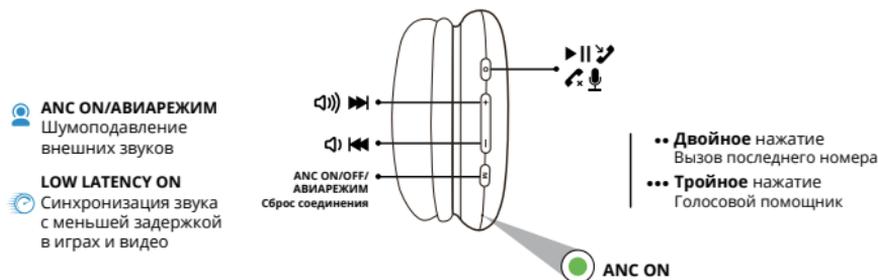
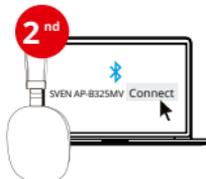


Рис. 3. Функции кнопок

Подключение к двум устройствам



- 1 Bluetooth ранее подключенного устройства следует выключить. Наушники перейдут в режим подключения.



- 2 На втором устройстве включить Bluetooth и подключиться к наушникам.



- 3 Включить bluetooth первого устройства и подключиться к наушникам.

Рис. 4. Подключение к двум устройствам

Процесс зарядки

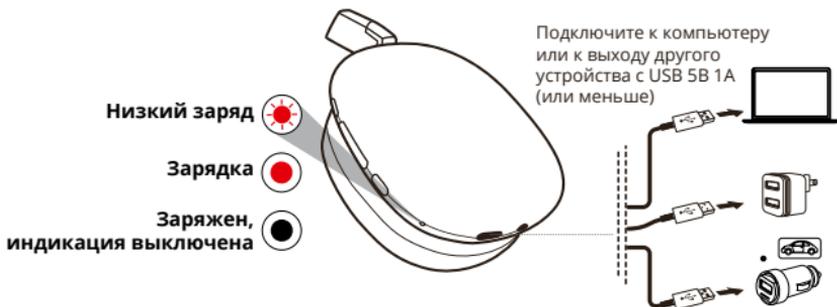


Рис. 5. Процесс зарядки

Сброс настроек

Убедитесь в том, что вы удалили SVEN AP-B325MV из списка Bluetooth устройств до начала сброса настроек. Затем нажмите 2 раза на кнопку **M** — сброс соединения.

Подключение в режиме AUX (пассивный режим — управление с источника сигнала).

- Подключите кабель AUX (входит в комплект поставки) к разъему аудиовыхода источника сигнала (ПК, ноутбук, моб. телефон и т.д.) и аудиовходу AUX наушников ⑦. Если наушники вкл. в режиме Bluetooth, они автоматически перейдут в режим AUX.
- Установите необходимый уровень громкости с помощью регулятора громкости на источнике сигнала.
- При подключенном кабеле AUX режим Bluetooth не работает.

Авиарежим

Наушники SVEN AP-B325MV можно использовать как активные противозумные наушники в условиях повышенного уровня шума (в транспорте, производстве и т.д.)

- Выключите наушники, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку ① в течение 3 секунд.
- Включите режим шумоподавления внешних звуков (ANC). Нажмите и удерживайте кнопку ④ в течение 2 сек. Индикатор ⑤ загорится зеленым цветом.
- Для выключения (ANC) нажмите и удерживайте кнопку ④ в течение 2 секунд. Индикатор ⑤ погаснет.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Тип соединения	Bluetooth 5,3
Мембрана, мм	∅ 40
Диапазон частот, Гц	20–20 000
Сопrotивление, Ом	32
Чувствительность микрофона, дБ/1 кГц	42±3
Чувствительность наушников, дБ/1 кГц	101±3
Емкость аккумулятора, мА•ч	400
Общее время работы наушников, ч	до 33 часов (при 30% уровня громкости)
Разъем	USB type-C
Размеры, мм	175 × 115 × 84,5
Вес, г	219

Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

Wireless Stereo Headphones with Microphone

SVEN®

Model: SVEN AP-B325MV

Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finland. info@sven.fi.

Модель: SVEN AP-B325MV

Уполномоченная организация и импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. info@sven.sg. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



6A0120

AP-B325MV